



# 日本での食事の(プチ)マナー

## Japanese Dining Manners

日本餐厅小常识 日本餐廳小常識 일본의 식사 예절



混雑時には並ぶ場合があります。  
案内があるまで順番に列に並んで  
待ちましょう。

You may have to wait in line when the restaurant is crowded.  
Please wait in line until you are seated.

客人多时可能需要排队等候。请按顺序等待服务员为您服务。

客流量多时可能需要排隊。在服務人員前來帶位前，請按順序排隊等候。

식당 안이 붐비는 경우 대기 시간이 발생 할 수 있습니다.  
안내 해 드릴 때까지 줄을 서 기다려주세요.



buffetの時は、  
自分で食べることができる分を  
持って来て食べましょう。

Please only take as much food that you can eat when dining at the buffet.

自助餐时,请根据个人食量取餐。

若餐點為自助餐吃到飽方式時，請依個人食量大小斟酌取用。

뷔페(Buffet)일 경우, 음식물을 남기지 않도록 부탁드립니다.



食べ物の殻は床に捨てないで、  
空いたお皿や、殻入れに  
入れてください。

Please do not throw shells or peelings on the floor.  
Place them on an empty plate or in designated dishes.

请不要将食物的皮壳等丢到地上,请将其放在空盘子或专用容器中。

請不要將食物的皮殼等丟到地上，請將其放在盤子邊緣、  
空盤子或專用容器中。

음식물 찌꺼기는 바닥에 버리지 마시고,  
빈 접시 또는 휴지통 등에 버려 주시기 바랍니다.

